

LIGÁRADAN PÁBLO JOUN FILÍPOSNA

Labúrűjan Páblo furísunrugugiñe joun tılana ligılısi to Filíposboun

¹ Anája áu Páblo lúma Timotéo, esériwidutiña wagía lun Jesucrístu, wabúrűjañoun gárada to jun, sun jugúya fádirigu jáma esériwidutiña ligılısirugu ja ubúrugubaña Filípos, jáma jíbiri lánigu Búngiu ja lídaañabaña gíñe ában lúma Crístu Jesús. ² Binílaün Wáguchi Búngiu lúma Wabúreme Jesucrístu, ibíja jumá giñe darángilau jámagiñe.

Layúmuragun Páblo jawágu afiñetiña

³ Ságü narítangun juágu neteíngiruni Nubúngiute. ⁴ Súnwandan nayúmuragun lun Búngiu juágu láu ugúndani, ⁵ Láu narítangun luágu luweírín jíderagunina abúrchaguagüdei ugánu le lánina asálbaruni lúmagiñe wéyu le jagáambubalin chülú lúmoun wéyu le ugúñebei. ⁶ Choúru numúti luágu Búngiu lan le agúmeserubei adúgei lubuídun luwádigimari jídan, lasígira mémeba lan adúgei daríme wéyu le liábingüle Jesucrístu. ⁷ Richáti lun narítangun juágu ítara lugúndun weíríti jínsiñe nun, lugúndun gíñe gafánran jumá lídan abíniruni le nánibei dan le furísunruguñadina lan luágu nesériwidun lun Crístu, o dan lan le naráramun ligíbugiñe lúrudu lun nadímurejan luegiñe loubadina ugánu le lánina asálbaruni lun nachoúruruni joun luágu inárüni lan. ⁸ Subúdi lumúti Búngiu luágu weíri lan nálugun juágu lugúndun jínsiñetün nun queísigubeirügü jínsiñe jumá lun Jesucrístu.

⁹ Amúriajatina lídan nayúmuragun lun Búngiu juágu lúntima laweíridun jínsiñejabu láu sarágu subúdi lúma gunfaráandaü lídan sun cátei, ¹⁰ lun gayára lan janúadajani cátei le buídubei súnwandan. Ítara lúba jabágaridun ában ibágari jarúmati, madúnrun jumámuga dánme liábin Crístu. ¹¹ Amúriajatina lúma Búngiu lun buin jumá láu lubuídun igáburi, láu lubáfu Jesucrístu le jídaanbei, lun líchugúniwa uweíriguni lun Búngiu luágu.

Crístu ibágaribei nun

¹² Nidújeñu, buséntina jasúbudiruni luágu cátei lán buri le susérelibei nun, ñúbinjali lídan linárün lun líderagun lídan lapúrichijoún ugánu le lánina asálbaruni. ¹³ Subúdi jamúti lubeíti sun tisúdaraana lúban urúei jáma sun ja jíbiri luágu nadaürúña lan lueígiñe nesériwidun lun Crístu. ¹⁴ Játi jíbiri idújeñu, láu jarjín luágu nadaürúña lan lueígiñe napúrichijani ugánu luágu Crístu, ragújaña anígi lun japúrichijani méme ugánu ligía manúfudeiga, láutima afíñeni luágu Crístu.

¹⁵ Inárüni luágu añájein lan adímurejatiña luágu Crístu ladúga jagímugan, busén jagía janúgüniña güri-gia jánigume. Ánjaña jíbiri, japúrichijan luágu Crístu láu lubuídun arítaguni. ¹⁶ Güri-gia jagía, luágu ínsiñejabuni japúrichija, lugúndun subúdi jamáni luágu lueígiñe lan nadímurejani ugánu le lánina asálbaruni nadaürúña lan. ¹⁷ Ánjaña ja jíbiri, máma láu janárün japúrichija, lun jarjíníwa weírigu jadúgei, lúma lun jíchugun líbe samínaü nun guetó le nadaürúña lan. ¹⁸ Wel, úati cátei luágu líra, lídan sun luwúyeri, láu yebe janárün o máma lan láu, luágu Crístu jadímureja, áni gundaatina luágu líra.

Áni nagúndaarúba gíñe, ¹⁹ lugúndun subúdi numúti luágu buídubei lan nasálirun lídan sun cátei le, ladúga

jayúmuragun lun Búngiu nuágu lúma ladúga líderagunina láni Jesucrístu Espíritu. ²⁰ Cátei le nabúseerúbei lúma le nagúrabubei, lun madúgün nan ni cáta lun jamúga nanúgün busíganu luágu, gayáaraarügü lámuga nadímurejan manúfudeiga, arijúa mémetima lámuga luweírigun Crístu nuágu guetó quei súnwandan, wínwañu áu yebe, jiláñu áu yebe. ²¹ Lugúndun ánjana abágarida méme, lúnba Crístu nabágarida, ánjana ouwe, buítimaabei nun lugúndun lúmounbadina Crístu. ²² Ánjein gayára lubeí nasígirun ñadágimein luágu láni nabúreme Crístu fuleísei láu nasígirun abágarida, ibídiñeti nun ca lan buítimaabei, ánjein lun lubeí nasígirun wínwañu ódi lun noúnwen. ²³ Jénreenguti nun lun nanúadajan lídan bián cátei le. lídan ában oubaü, buséntina jamúga noúnwen lun nídin erédera lúma Crístu, lugúndun buítimaati jamúga líra nun, ²⁴ lídan le ában oubaü, buítimaati jun lun nasígirun abágarida. ²⁵ Áni quei choúru náni cátei le, subúdi numúti luágu nerédera mémeba lan júma lun níderagunün lun jasígirun jubáruaguouün, lun gíñe jagúndaaruntima lídan jafíñen. ²⁶ Ítara lúba jiñúragüdüni líri Crístu Jesúsú luágu lagíribudagüdüнина júmoun.

²⁷ Joúcha jumá lun úaragua lan ligáburí jabágaridun lúma larúfudajan Crístu. Ítara lúba, ánjana ñúdün aríjaün o ánjein díseñu níña lubeí jueí lun agáambarügü nan juágu, gayára lámuga nasúbudiruni luágu derégüdagu meme jíña lan áni lídaañadün lan gíñe ában, áfaagua súngubei lídan ában lun labúruchagun afíñeni luágu Jesucrístu queísi Wasálbaragüle, ²⁸ mígiraguagüdünga júngua lun janúfudedagun jaweí jáganiñu. Ladúga jáganiñu lan gürígia jagía, arúfuda lumúti líra furáangu luágu jóúdiña lan lídoun gürínguaü, arúfuda lumúti gíñe jasálbarun jugúya le afíñebei, áni lúmagiñe Búngiu liábin cátei

le. ²⁹ Ladúga Crístu, gayáraati mámarügü lun jafíñerun luágu, gayáraati gíñe jasúfurirun lueígiñe. ³⁰ Jugúya núma, lídaañadiwa ában méme áfaaguni. Aríja jumáali meja ída líña lan náfaagun, guetó agáambatün luágu ída líña méme lan náfaagun.

2

Lúnabugun Crístu lúma luweírigun

¹ ¿Sandítünsan dúgüdaguaü ladúga lídaañadün lan ában lúma Crístu? ¿Barútünsan gurásu luágu línsiñejabu jun? ¿Eíbugatünsan sun jugúya lúma Sífiri Sándu? ¿Subúdi jumútisan lugúdemejabu Crístu jun lúma lareí dun? Afíñetina luágu ítara líña lan. ² Ligía lébubei namúriajan júma lun jaganoun lídan úarani lúma ínsiñejabuni júmawagua, lun ában lan jarítangun, ában lan gíñe jáfaagun luágu buri cátei le láni Crístu. Láu jabágaridun ítara, buin lúba nugúndan jáu. ³ Madúga jumá ni cáta juoúguarügü lun janügúniwa weíri, ni luágu pántaü, adúga jumeí cátei láu únabuguni. Buídulá janügüniña ámu güri gía jueí guánarügü. ⁴ Mámarügü lá cátei le buídubei jun jáluaja, áluaja jumeí gíñe le buídubei joun ámu.

⁵ Ítaramemelá ligáburi jasáminarun queí meja ligáburi lasáminarun Crístu Jesús. ⁶ Láu sún meja Búngiu Irájü lan ligía, málugunti lárügüdüni lirícha quei Búngiu. ⁷ Lubáragiñe líra, ába lígiruni le lánibeí, ába ladúgün quei músu láu lagúriajoun quei wügúri. ⁸ Dánti le ítarajali quei wügúri, ába lúnabudaguagüdüntima lúngua, áni ladúga lagáambadi, ába louñwen luágu gurúwa láu sun nibúsi-garídüna lan ouweni luágu gurúwa. ⁹ Ligía líchugunbalin Búngiu líñun-ágei uweíriguni lun lúma íri le weíriguti-maabei lídaangiñe sún gubei, ¹⁰ lun dan lan jagáambuni

sun ja siélubaña, ja múarugunbaña, jáma ja lábugiñebaña múa líri Jesúsu, lun jájuduragun lun, ¹¹ lun gíñe jasúbudiruni súngebui, aríñaga jagíame luágu Jesucrístu lan Wabúremebei, lun líñurún líri Búngiu Úguchili.

Ítara jáña lánigu Crístu quei larúgounga ubouágu

¹² Ítara líña lubeíti nidújeñu jínsiñetiña nun, ítara quei agáamba jumánina súnwandan dan lé meja júmañadina lan, agáambatima jumána guetó dan le díse nan. Efbuga meme jumá jubáruaguoun lídan lémeri Crístu láu únabuguni lúma inébesi lun Búngiu daríme jebélurun siélun. ¹³ Búngiu íchugubalin lubuídun ayúmajani jun lun jeíbugun lúma, íderagualaún lun jadúgüni quei labúseeruni.

¹⁴ Adúga jumeí sun cátei láu ugúndani, masígenejaanga, ¹⁵ madárirúniwa lámuga dúru juágu, ni mégeiti, lirájüñü jumámuga Búngiu jarúmatíña jagánagua gürígia wuríbatíña, magáambaditíña lun Búngiu. Jugúya, jarúgoungadagúdatün jagánagua gürígia jagía quei warúguma lídan ában fulásu búrigati, ¹⁶ íchigeina ugánu luáguti ibágari magúmuchaditi joun. Láu jigáburidun ítara, gúndaabadina juágu dánme le lachúlürün wéyu le liábingüle Jesucrístu, láu nasúbudiruni luágu máma lan luágu ni cáta nuwádigimarida jagánagua. ¹⁷ Íbini lun lan níchuguni nibágari guánarügü lun loustarun jafíñen, le queísibei ában edéweejani buíti lun Búngiu, gúndaabadina úara júma luágu lubuídun wedéweejan lun Búngiu. ¹⁸ Lun jamúga lasúseredun ítara lun noúnwen luágu nesériwidun lun Crístu, lúnti gíñe jagúndaarun úara núma.

Timotéo lúma Epafrodító

¹⁹ Ánjein busén lubei Wabúreme Jesucrístu, noúnajabei Timotéo aríjaün madíse, lun gayáraabei lan nagúndaarun dánme le lagíribudun láu ugánu nun juágu. ²⁰ Úati ámu núma le asáminaruti quei áu, le áfaaguti lun buídu lan lídin jun, ²¹ súngubei jawoúgua rügúñein jarítagua, mebéreseguntiña láu le labúseerubei Crístu Jesúsu. ²² Ánjeinti Timotéo, subúditi ligáburi jun, ída líña lan lesériwidun núma lídan lapúrichijoún ugánu le lánina asálbaruni queísi ában isáani le íderaguti lúguchi. ²³ Agúrabatina lubeíti noúnajani aríjaün lárigiñeme nasúbudiruni ánjein náfuriduba lubeí furísunrugugiñe, ²⁴ láu sun afíñe nan luágu niján lan lugúndaanbei Búngiu, lun nídin aríjaün núngua madíse.

²⁵ Genége lumúti gíñe nun luágu lúnti lan noúnajani nibíri Epafrodíto lárigoún júmoun. Quei jasúbudirun, ligía noubabei lídan luwádigimari Crístu lúma lídan áfaaguni, le joúnajabei jugúya guánarügü nun lun leténirun lun le nemégeirubei. ²⁶ Weíriti labúseerun laríjinün áni gíbeti larítangun ladúga jagáambun luágu lasándirun. ²⁷ Inárüni luágu sándi lán meja, yaráfa lun loúnwen, ába gudémejabu lan Búngiu lun lúma nun lun mabíjin nan íruni lánwoun le núagubei, ába lareídaguagüdüni. ²⁸ Ligiatima nabúseerúnbei noúnajani lun jagúndaarun láu jaríjini. ²⁹ Resíbi jumeí láu sun ugúndani queísi idújei lueígiñe Wabúreme Jesucrístu, áni jínsiñe jagíame sun ja ítarabaña quei ligía jun súnwandan, ³⁰ quei chülú lubei yaráfa lun loúnwen ladúga lesériwidun lun Crístu. Derégeguati lúngua, mebéresegunga cába lan asúsereda lun, lun lesériwidun nun, cátei le jásiñerubei adúga lugúndun díseñu jíña lan nueí.

3

Úma le inárüti lun weréderun richágu ligíbugiñe Búngiu

¹ Lagúmujoún cátei, nidújeñu, gúnda jumá lídan Wabúreme. Mabúchati nuágu abúrüjei le abúrüja náalibei jun, lugúndun buíti jun. ² Cátei ligía, lun touñigigua jumá júngua jaweí ja ítarabaña oúserun quei oúnli, ja adúgübalin le wuríbabei, ja íbagubalin úgubu. ³ Aríñagatiña yéetiña jagía luágu lúnti lan jerésibiruni wügúriña circuncisión lun lánigu jamá Búngiu, iyéeni líra. Lirájüñü Búngiu le tímatimaati wagía le agúnfulirubei lúma láu lubáfu láni Espíritu le wádaanbei, wagía le gúndaabei láu lánigu wamá Crístu Jesúsú áni míchu wamúti weménigi luágu cátei bougudinti lueí lun wasálbarun. ⁴ Lun jamúga gayára lan wasálbarun luágu cátañañadiwa lan bougudin lueí Jesucrístu, garíchatina jamúga lun neménigidun luágu buri cátei ligía, úati jamúga ni ában garíchati nueí lun leménigidun luágu buri cátei ligía. ⁵ Wídü wéyu lueígiñe nagúriajoún, ligía nerésibiruni circuncisión lugúndun jarásan israelítagu áu, jádaangiñetina lufámilian Benjamín, hebréo áu lúmagiñe nagúriajoún, hebréogu gíñe nagúbürigu. Fariséo meja áu lídan ligáburi gunfaráanda náni jalúrudun juríu, ⁶ janárimeti meja neméendün darí neíbaajaniña affñetiña luágu Jesucrístu. Luáguti lísurun íbágari según jalúrudun juríu, úati meja ni ában lun gayára lan laríñagun ni cáta nuágu. ⁷ Ánjeinti guetó, sún buri meja cátei le, lé meja weírítibei cátei nun, barú numuti quei ni cáta lun gayáraabei lan nasígiruni Crístu. ⁸ Sügú láu líra, sun cátei le gayáraabei jamúga níjein lan núma, rúnumuti quei ni cáta ligíbugiñe oúnwenbun agáñeiruni le luágubei nasúbudiruni Wabúreme Crístu Jesúsú. Féridi náali sún

buri cátei le ladúga nasúbudiruni Crístu, áni barú numuti sun le quei ifei lun nagáñeiruni Crístu, ⁹ lun nadáriragun núngua lídan ában lúma. Guetó, gumúja náfaagun lun neréderun richágu ligíbugiñe Búngiu luágu lubuídun nagúnfulirun lúma lilúrudun, lugúndun barúlaadina Búngiu richágu ligíbugiñe láu nafíñerun luágu Jesúsu. Richáguauí ligía ában cátei le lídaangiñeti affíñeni, máma adúgüni. ¹⁰ Le nabúseerúbei, lun nasúbudiruni Crístu buídu buídu, lun nasándiruni lubáfu meme Búngiu le ásaaragüdúbalin Jesúsu lídaangiñe ouweni nuougua, lúma lun nasúfurirun luágu queisi lasúfurirun nuágu, ¹¹ lun ítara nan quei ligía lídan louñwen láu eménigini luágu násaaruba lan lídaangiñe ouweni quei ligía.

Áfaaguni lun lachúlürün lídoun lébeja

¹² Máma naríñaguña luágu chúlújadina lan lúmoun lébeja lídan sun cátei le, maríñaguntina gíñe luágu buídujali lan nigáburi lídan sun cátei, le nadúgübei, nubáruaguouñadina méme lun ítarabadina lan queisi meja labúseerun Crístu lun ítarabadina lan dán meja le lasálbarúnbalina. ¹³ Nidújeñu, maríñaguntina luágu ibíja náali lan sun cátei le, le nadúgübei, nabúlieiduni sun le eréderubei árigi lun náfaagun lun nárügüdüni le nigíbugiñebei, ¹⁴ lun nachúlürün lúmoun lébeja eíbaaguni ligíbuagu ubou le, lun nagáñiruni le lúnbei líchuguni Búngiu siélu joun sun ja lídaanbaña ában lúma Crístu Jesúsu.

¹⁵ Sun wagía le weínamujalibei lídan wafíñen, lúnti wasáminarun ítara. Ánjaün asáminara lídan ámu luwúyeri lídan som cátei, larúfudubei gíñe Búngiu cátei le jun. ¹⁶ Luágu sun luwúyeri, lúnti wasáminarun lúma lun wabágaridun úaragua lúma cátei le furéndeí wamáalibei.

¹⁷ Nidújeñu, amúriajatina júma lun ában lan jarítangun lun jafálaruni náni jémpulu, aríja jumáña gíñe ja abágaridubaña según jémpulu le wíchugubei jun. ¹⁸ Aríñaga náali jun sarágu weíyaasu áni naríñagayaali jun láu águiraiü, luágu añájein lan sarágu ja aríñagatiña luágu affíñe jamá luágu Crístu, abágaridutiña queísi láganiñu Crístu le ouwebei lun larúmadagüdüníwa. ¹⁹ Lídaanme lagúmujoun dan, gürínguabei cátei joun—jasúfuriruba luágu jafígoun lun sun dan. Lé buri cátei le wámaabei joun, ligía jabúngiutebei, apántajatiña láu buri cátei le jamúga lúnbei nibúsigari jamá láu. Luágu rügúñein buri cátei ubouáguna jarítagua. ²⁰ Ánjein wagía, siéluna wagía, áni wagúrabuña liábin Wabúreme Jesucrístu le Wasálbaragüle siélugiñe. ²¹ Lídaanme wéyu ligía, lasáansirubei wágubu le emégeirubei sarágu lun ítara lan quei lúgubu, le úabei lemégeirun. Áni ladúgübei láu méme ubáfu le luágubei lun líchuguni sun cátei lábugiñe lagúmadijan.

4

Gúnda jumá súnwandan lídan Wabúreme

¹ Ligíati nidújeñu jínsiñetiña nun, ítara méme jumá derégüdagu lúma Wabúreme.

Oúnwenbun nabúseerun naríjinün, jugúya nugúndanbei lúma nafáyeirujaja luágu nesériwidun lun Crístu.

² Ayúmuraguatina tun Evódia túma Síntique lun jebélurun lídoun úarani queísi idújeñu lueígiñe Crístu. ³ Ánjein bun, nouba buíti lídan wadágimanu, amúriajatina búma lun bíderaguniña ítunu ja lun gamádagua jamá, lugúndun áfaaguatiña noubagiñe lídan lapúrichijoún ugánu le lánina asálbaruni, úara lúma Cleménte jáma buri jíbiri ja ñadágimeinbaña meja núma. Bürúwaali jíri sun jagía tídan lílíburuna ibágari magúmuchaditi.

⁴ Gúnda jumá súnwandan ladúga lídaañadün ában lúma Wabúreme. Aríñagaya numúti. ¡Gúnda jumá! ⁵ Subúdiwa jumá quei gürígia areídatiña ladúga madíseeli liábin Crístu.

⁶ Magíbedalá jarítangun luágu ni cáta, aríñagarügü jumeí sun cátei lun Búngiu súnwandan dan le jayúmurangun lun, amúriaja jumá lúma, mabúlieidagunga lun jíchugun eteíngiruni lun. ⁷ Ábameti líchuguni Búngiu lidárangilan jun, darángilaü le, weíritimaabei lubáfu lun lagídarun jidíjeri sügú láu jubáfu lun jarítaguni cátei le lúnbei jadúgüni, áni darángilaü ligía, loúnigiruboun janígi lúma sun jisáminan lueí idíjeri lídan le jeménigidun luágu Búngiu lídaangiñe Crístu Jesús.

Samína jumá luágu le buídubei

⁸ Lagúmujoún cátei nidújeñu, samína jumá luágu sun le inárütibeí, sun le gadúnabei inébesei, sun le richábei, sun le jarúmabei, sun le gúndaawabei láu, sun le uágubei buídu lan ladímurejoúa. Samína jumá luágu sun le buídubei lúma sun le gadúnabei uweíriguni.

⁹ Falájumei sun le arúfuda náalibeí jun lúma sun le resíbi jumáalibeí númagiñe. Gúnfuli jumá láu le naríñagubei jun, áyeija jumeí nigáburi. Ábame júma lan Búngiu láu lidárangilan le líchugubei.

Jedéweejan Filíposna seínsu lun Páblo

¹⁰ Oúnwenbun nugúndan lídan Wabúreme luágu jarítaguayaadün lan nuágu. Maríñaguntina luágu bulíei jumáadina lán yebe, madárirügü jiñáalin ligáburi ída lúba lan líderangunina. ¹¹ Mabúseerúntina jamúga jarítangun luágu nadímurejañein lan lueígiñe nemégeirun, lugúndun furéndeijadina lun gúndaañu nan láu le númati, ¹² subúdi numúti labágaridúniwa lídan gudémein,

subúdineí gíñe gámawa lan gíbe. Furéndeijadina lawandúniwa furúmieguarügü igáburi, ilámaü yebe o quimúle, níjein lan darí lun lígiragún o úa lan ni cáta. ¹³ Úati cátei jénreenguti nun ladúga lídaañadina ában lúma Crístu le íchugubei ubáfu nun. ¹⁴ Láu sun líra, buíti jadúga láu jíderagunina lídan lénreengúnga nun.

¹⁵ Queísi gíñe jasúbudiruni, jugúya Filíposna, lárigiñe meja napúrichijani ugánu le lánina asálbaruni jun, ába náfuridun Macedóniagiñe, jugúya rügúñadün tílana ligílisi oúnaja seínsu nun quei ateíngiragülei luágu nesériwidun jun. ¹⁶ Sun meja anájagua lan ubúrugu Tesalónica, oúnajatün edéweejani nun, mámarügü ában weýyaasu, lun le nemégeirubei. ¹⁷ Máma jamúga nasáminarun lun gubeírügü nibíjin som cátei, le nabúseerúbei, lúntima lagánwoundun le lúnbei jibíjini lúmagiñe Búngiu. ¹⁸ Áu, resíbi náali súnugubei lúma sügú láu lé yebe lúnbei nerésibiruni, láu le jóúnajabei nun lúma Epafrodíto ígiraguaali núma. Le jóúnajabei nun, ítara líña quei líjeme cupáli le águdajoúti lun Búngiu, ában edéweejani le lerésibirubei láu ugúndani. ¹⁹ Líchugubei lubeíti Nubúngiute sun le jemégeirubei jun queísi buri luweírigun lirísín, lídaangiñe Crístu Jesúsu. ²⁰ ¡Uweíriguni lun Wáguchi Búngiu lun sun dan!

Lagúmujoún buri mábugäü

²¹ Rújumei numábugäü lídan líri Jesucrístu joun sun ja lánigubaña Búngiu. Mábuga jáña wadújeñu lueígiñe Jesucrístu ja yábaña núma jun. ²² Sun ja yábaña Róma ja lánigu Búngiu, játima tílana lúban urúei, mábuga jáña gíñe jun.

²³ Binílaün Wabúreme Jesucrístu sun jugúya. Ítaralá.

Lerérun Búngiu To Lánina Iséri Darádu New Testament in Garifuna (HO:cab:Garifuna)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Garifuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Garifuna [cab], Honduras

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Garifuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25
